



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

बासाधारण
EXTRAORDINARY

11/2
26/6/1988

PART II—Section 3—Sub-section (i)

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 360]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 28, 1988/आषाढ़ 7, 1910

No. 360]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 28, 1988/ASADHA 7, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

जल भूतल परिवहन मंत्रालय
(नौवहन पक्ष)

शुद्धिपत्र
नई दिल्ली, 28 जून, 1988
(वाणिज्य पोत परिवहन)

सा. का. नि. 743 (अ).—वाणिज्य पोत परिवहन
(ममुद्र में टक्करों का निवारण) विनियम, 1975, भारत
सरकार के भूतपूर्व परिवहन मंत्रालय (नौवहन पक्ष) की
अधिसूचना संख्या सा. का. नि. 1053 (अ), तारीख, 29-8-1986
भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3,
उपखंड (i), विनांक 29-8-86 के पृष्ठ संख्या 1 गे 16
पर प्रकाशित में:—

पृष्ठ संख्या 2—

(1) नियम 1(ग) की पहली पंक्ति में “राज्य” के
लिए “राष्ट्र”,

(2) नियम 1(इ) की दूसरी पंक्ति में “दोषों” के
लिए “दोषों”; ■

(3) नियम 3(छ) (1) की पहली पंक्ति में “लेखमाल”
के लिए “देखभाल”;

(4) नियम 5 की पहली पंक्ति में “हल” के लिए
“हर”, “प्रतिरोधक” के लिए “प्रतिलिप” तथा
अन्तिम पंक्ति में “किं” के लिए “किया” पढ़ा
जाए।

पृष्ठ संख्या 3—

(1) नियम 6(क) (4) की पहली पंक्ति में
“पार्षभागीय” के लिए “पार्षभागीय”;

(2) नियम 8(ख) की पहली पंक्ति में “दिश” के
लिए “दिशा” तथा चौथी पंक्ति में “दिश” के
लिए “दिशा”,

(3) नियम 8(घ) की दूसरी पंक्ति में “परियाम सुरणित दूरी पर पहुंचने में हो” के स्थान पर “परियाम सुरक्षित दूर पर पहुंचने में हो” पढ़ा जाए ;

(4) नियम 9(क) की तीसरी पंक्ति में “बाजू” के लिए “बाजू” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 4—

(1) नियम 10(घ) की दूसरी पंक्ति में “नौचालम” के लिए “नौचालन” ;

(2) नियम 11 की पहली पंक्ति में “दृष्टिमय” के स्थान पर “दृष्टिपथ” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 5—

(1) नियम 12(ख) की तीसरी पंक्ति में “आग” के लिए “ग्राम” ;

(2) नियम 17(ग) की पांचवीं पंक्ति में “और” के स्थान पर “ओर” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 6—

(1) नियम 18(ज) की दूसरी पंक्ति में “डाल दे” के स्थान पर “टाल दे” ;

(2) नियम 20(ख) की पांचवीं पंक्ति में “क्षोण” के स्थान पर “क्षीण” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 7—

(1) नियम 24(क)(1) की दूसरी पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”, पांचवीं पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”, (ग)(1) की दूसरी पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”, (छ) की छिसीय पंक्ति में “दिलायेगा” के स्थान पर “दिखायेगा” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 8—

(1) नियम 24(अ) की दूसरी पंक्ति में “नौकपण” के स्थान पर “नौकर्पण” पढ़ा जाए ।

(2) नियम 25(ब) की पहली पंक्ति में “22” के स्थान पर “20”, (ग) की चौथी लाइन में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”; (ड) की दूसरी पंक्ति में “शंकु” के स्थान पर “शंकृ” पढ़ा जाए ।

(3) नियम 26(ख)(1) की पहली पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी” तथा दूसरी पंक्ति में “उपर” के स्थान पर “ऊपर”; (ग)(1) की पहली पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”, “भूर्ण” के स्थान पर “भूर्ण” तथा चौथी पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर

“ऊर्ध्वगामी”, (2) की तीसरी पंक्ति में “उर्ध्वगामी” के स्थान पर “ऊर्ध्वगामी”, (घ) की दूसरी पंक्ति में “सकेत” के स्थान पर “संकेत” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 9—

(1) नियम 27(ज)(2) की दूसरी पंक्ति में “मीटर” के स्थान पर “1 मीटर”, (च) की पहली लाइन में “सुरग” के स्थान पर “सुरंग”, “कायों के” स्थान पर “कायों मे” तथा पांचवीं पंक्ति में “दित्तायेगा” के स्थान पर “दिखायेगा” पढ़ा जाए ।

(2) नियम 28 की तीसरी पंक्ति में “दित्तायी” के स्थान पर “दिखायी” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 10—

(1) नियम 31 की दूसरी पंक्ति में “ओल” के स्थान पर “और” पढ़ा जाए ।

(2) नियम 33 की पांचवीं पंक्ति में “मॉग” के स्थान “मॉन्ग” पढ़ा जाए ।

(3) नियम 34 (ख)(ii) की चौथी पंक्ति में “दो संकड़” के स्थान पर “दस संकड़” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 11—

(1) नियम 34(घ) की दूसरी पंक्ति में “होते हैं” के स्थान पर “बहुते हैं” तथा श्रोठवीं पंक्ति में “कोधो” के स्थान पर “कोधो” पढ़ा जाए ।

(2) नियम 35(छ) की पांचवीं पंक्ति में “शीर्षता” के स्थान पर “शीघ्रता” पढ़ा जाए ।

पृष्ठ संख्या 12—

(1) अनुबंध 1 के नियम 1 की पहली पंक्ति में “परशोच्च” के स्थान पर “परमोच्च”, नियम 2(ख) की चौथी पंक्ति में “पर” के स्थान पर “ऊपर”, (ड) की छठवीं पंक्ति में “बस्ती” के स्थान पर “बस्ती” पढ़ा जाए तथा (क)(1) की पहली पंक्ति में एक “अधिक” निकाल दिया जाए ।

पृष्ठ संख्या 13—

(1) अनुबंध 1 के नियम 3 की पांचवीं पंक्ति में “चतुर्यांश” के स्थान पर “चतुर्थांश”,

(2) नियम 4(क) की सातवीं लाइन में “गंब्लो” के स्थान पर “गंब्लो” पढ़ा जाए ।

(3) नियम 7 की सारणी के प्रथम स्तंभ में “†” का चिन्ह निकाल दिया जाए ।

पृष्ठ संख्या 14—

- (1) अनुबंध 1 के नियम 8(क) की चौथी लाइन में “*t*” के स्थान पर “*1*” पढ़ा जाए।
- (2) नियम 8(ब्र) में “*सूत*” के स्थान पर “*सुत्र*”,
- (3) नियम 9(क) (2) की पहली लाइन में “*मस्तन*” के स्थान पर “*मस्तूल*” (ब्र) की पहली लाइन में “*उप*” के स्थान पर “*अपर*”;
- (4) नियम 12 की तीसरी पंक्ति में “*मस्तुल*” के स्थान पर “*मस्तूल*”,
- (5) नियम 13 की दूसरी लाइन में “*राज्यों*” के स्थान पर “*राज्यों*” पढ़ा जाए।

पृष्ठ संख्या 15—

- (1) अनुबंध 3 के नियम 1(ग) के दूसरे पैरा की पांचवीं पंक्ति में “*80*” के स्थान पर “*90*” पढ़ा जाए;
- (2) अनुबंध III (घ) में “*दिकदर्शक गुणधर्म*” के स्थान पर “*दिक्दर्शक गुणधर्म*” पढ़ा जाए;
- (3) नियम 2 में “*मांग*” के स्थान पर “*मौना*” पढ़ा जाए,
- (4) नियम 2(क) की पहली लाइन में “*मांग*” के स्थान पर “*मौना*” तथा (ब्र) की पहली लाइन में “*माग*” के स्थान पर “*मौना*” पढ़ा जाए।

पृष्ठ संख्या 16—

- (1) नियम 3 की दूसरी पंक्ति में “*राज्य*” के स्थान पर “*राज्य*” पढ़ा जाए,
- (2) उपबंध 4 (1) (छ) की पहली लाइन में “*चौकार*” के स्थान पर “*चौकार*”, तथा नियम 3(क) की पहली लाइन में “*कंवास*” के स्थान पर “*कंवास*” दें। जाए।

[प.न.एम.उद्योग/5-एम.एम.आर(8)/85-एमा.]

राम सनेही, अवर सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT
(Shipping Wing)
CORRIGENDA

New Delhi, the 28th June, 1988

(Merchant Shipping)

G.S.R. 743(E) :—In the Merchant Shipping (prevention of Collisions at Sea) Regulations, 1975, Published with the Notification of the Government of India in the erstwhile Ministry of Transport (Shipping Wing), No. G.S.R. 1053(E), dated the 29th

August, 1986 at pages 17 to 31 of the Gazette of India, Extra-ordinary, Part II, Section 3, Sub-section (1), dated the 29th August, 1986 :—

at page 17—in column 1,

- (1) in item (e)—

(a) line 5, for “*are*” read “*are*” ;

(b) line 12, for “*per*” read “*her*” ;

- (2) in rule 3, in clause (i) line 3, for “*the ground*” read “*aground*”;

at page 18—

- (1) in rule 5, line 3, for “*preventing*” read “*prevailing*”;
- (2) in rule 6, in item (a) (iv), line 2, for “*back*” read “*back*”;
- (3) in rule 8, in item (c), line 2, for “*along*” read “*alone*”;

at page 19—

- (1) in rule 9, item (f), line 3, for “*interventing*” read “*intervening*”;
- (2) in rule 10,
 - (a) in item (b) (iii), line 2, add “*when joining or leaving from either side*” after the word “*but*”;
 - (b) in item (i) for “*A vessel engaged in fishing shall not impede or a sailing vessel shall not impede the safe passage of a power-driven vessel following a traffic lane*”; read “*A vessel engaged in fishing shall not impede the passage of any vessel following a traffic lane*”;
 - (c) after clause (i) add :—

“(i) A vessel of less than 20 metres in length or a sailing vessel shall not impede the safe passage of a power-driven vessel following a traffic lane”;

- (3) in rule 12 in item (a), (iii)—

(a) line 2, for “*seeds*” read “*scies*”

(b) line 3, for “*certainly weather*” read “*certainty whether*”;

at page 21—

- (1) in rule 20, in item (b), line 2, for “*purring*” read “*during*”;

- (2) in rule 21—

(a) in clause (a), line 5, for “*about*” read “*abait*”;

- (b) line 7, for "(d)" read "(b)"
- (c) in clause (c), line 23 for "an unboard side and a red light on the port side each" read "an unbroken light over an arc of the horizon of 135 degrees";
- (3) in rule 22, in item (a), after line 5, add "— a white, red, green or yellow all round light, 3 miles";

at page 22 —

- (1) in rule 23, in clause (c) (i) for line 4 substitute "exhibit an all-round white light and side lights";
- (2) in rule 24 —
 - (a) in item (a) (i), line 3, for "two" read "tow".
 - (b) in item (c) (i), line 2, after "(a) add "or (a) (ii)";
 - (c) in item (f), line 2, after the word "towed" add "alongside";

at page 23 —

- (1) in rule 24, in item (g) (iii), in lines 4-6, the words" prescribed in subparagraph (i) and (ii) so that the distance between the lights" may be deleted.
- (b) in item (h), line 5, for "least" read "least";
- (2) in rule 25 —
 - (a) in item (b), line 3, after the word "lantern" add "carried"
 - (b) in item (e), line 3, for "at" read "a"
- (3) in rule 26, in clause (c) (ii), line 3, for "on" read "an".
- (4) in rule 27, in clause (a) (ii), line 1, the word "in" may be deleted;

at page 24 —

- (1) in rule 30, —
 - in beginning for "around" read "aground";

at page 25 —

- (1) in rule 30, in item (f), line 2, for "around" read "aground";
- (2) in rule 34, in clause b (ii) —
 - (a) line 1, for "flash be about the rear" "flash shall be about one";
 - (b) line 2, after the word "second" add "and";

at page 26 —

in rule 36, line 6, for "embrace" read "embarrass";

at page 27 —

- (1) in rule 38 (f), line 2, for "section 3 (b)" read "section 2(g) and 3(b)";
- (2) in Annex-1, in item 2, line 1, for "specing" read "spacing";

at page 28 —

in Annex - 1, —

- (a) in item 4, line 2, for "dredges" read "dredgers";
- (b) in item 4(a), line 5, for "blue" read "white";
- (c) in column 2, in item 5, line 5, for "division" read "division";
- (d) in item 6, in clause (a) (iv), line 2, for "(iii)" read "(ii)";

at page 29 —

(1) In Annex-1, —

- (a) in column 1, line 1, for "Intensity of lights" read "8" Intensity of lights;
- (b) in item 8, —
- (i) in sub-item (a) , line 3, for

$I = 3.43 \times 10^6 \times 7^2$ read

$I = 3.43 \times 10^6 \times T \times D^2 \times K$

- (ii) in sub-item (a), line 4, for "candel as" read "candelas";
- (iii) in column, 2 in line 6, after the word "miles" add "This shall not be achieved by a variable control of the luminous in tensity".
- (c) in item 9, in sub-clause item (a) (i) line 3, for "must decrease" read "shall decrease";
- (d) in item 10, —
- (a) in sub-item (b) line 2, for "hall" read "shall";
- (e) in item 12, line 10, after the word "carried" add "the manoeuvring light, if fitted, shall be carried.
- (f) in item 13, line 2, after the word "shape" insert "and".
- (2) in Annex-II, line 1, the words for "fishing" "isecuring for the second time" may be deleted;

at page 30 —

(1) in Annex III —

(a) in item 1(a) —

(i) in column 2, line 4, for "while" read "which";

(ii) in column 2, line 5, for "(1 per cent)", read "(1 per cent)";

(b) in item 1(c) —

(i) in column 2, line 6, for "(1 per cent)" read "(1 per cent)";

(ii) in the Table, in the heading to column 2;—

(A) line 1, for "3.1 read "1/3 rd";

(B) line 3, for "N/m" read "N/M";

(iii) in column 1, in paragraph 1 below the table; line 3, for "80" read "90";

(iv) in column 1, in paragraph 2 below the Table, line 1, for "as" read "a"

at page 31 —

(1) in Annex-III, in item 1 (f), line 1, for "Iwhistles" read "If Whistles";

(2) in Annex IV, in item 1(g), line 2, for "of" read "or".

[F.NO SW/5=MSR(8)/85=MA.]

RAM SANEHI, Under Secy.

